

Отвечает: Александра Ланц

Вопрос: "Вы сказали, что, если в Церкви молятся на иных языках, то обязательно нужен переводчик для назидания других. Тогда у меня к Вам вопрос: Сколько переводчиков и с каких языков нужно заранее пригласить в церковь переводчиков?Какая-то неувязочка получается.Иные языки-это духовная речь, для назидания человеческого возрождённого духа, а не иностранные языки. А то, что люди, собравшиеся в день Пятидесятницы, узнавали свой язык, т.е отрывки о великих деяниях Бога,совсем не означает, что там были переводчики или Петр с остальными знали все языки".

Мир вам, Лидия!

Давайте просто внимательно прочитаем слова Писания и восстановим логику в ваших рассуждениях?

Вот вы, например, говорите: "А то, что люди, собравшиеся в день Пятидесятницы, узнавали свой язык, т.е отрывки о великих деяниях Бога,совсем не означает, что там были переводчики или Петр с остальными знали все языки"

Конечно, там не было переводчиков! Но там были люди, которые слышали из уст учеников своё собственное наречие! Там были люди, которые реально понимали то, что говорили ученики. Ученикам-то казалось, что они говорили на своём языке, а те, что слушали - понимали.

Вот человек, который более-менее свободно владеет вторым языком может сказать вам о том, что бывают ситуации, когда вроде кажется, что говоришь на своём родном (русском, например) и вдруг замечаешь, что на тебя смотрят, как на ненормального... спохватываешься, а ты, оказывается, начал говорить на своём втором языке (английском, например). Но вот если рядом с тобой в этот момент окажется англоговорящий человек, то он-то совсем не удивится, а даже порадует, что наконец-то начал что-то понимать среди этих русских.

То же самое произошло в день Пятидесятницы. Ученики сами ещё не понимали, что говорят не на своём языке, а на каком-то языке, который понятен всего нескольким людям из окружавшей их толпы.

Дело в том, Лидия, что это не мы утверждаем необходимость молиться о переводчике, если у кого-то в общине есть дар языков. Это утверждает апостол Павел. Прошу вас, прочитайте очень внимательно то, что я сейчас для вас процитирую, и да поможет вам Бог принять слова Писания за неколебимый стандарт того, что должно происходить в Божией церкви:

"Желаю, чтобы вы все говорили языками; но лучше, чтобы вы пророчествовали; ибо пророчествующий превосходнее того, кто говорит языками, разве он (*говорящий языками) притом будет и изъяснять, чтобы церковь получила назидание

.

Теперь, если я приду к вам, братия, и стану говорить на языках, то какую принесу вам пользу, когда не изъяснюсь вам или откровением, или познанием, или пророчеством, или учением? И бездушные [вещи], издающие звук, свирель или гусли, если не производят отдельных тонов, как распознать то, что играют на свирели или на гуслях? И если труба будет издавать неопределенный звук, кто станет готовиться к сражению?

Так если и вы языком произносите невразумительные слова, то как узнают, что вы говорите? Вы будете говорить на ветер. ... если я не разумею значения слов, то я для говорящего чужестранец, и говорящий для меня чужестранец. Так и вы, ревнуя о [дарах] духовных, старайтесь обогатиться [ими] к назиданию церкви.

А потому, говорящий на языке, молись о даре истолкования. Ибо когда я молюсь на языке, то хотя дух мой и молится, но ум мой остается без плода.

Что же делать? Стану молиться духом, стану молиться и умом; буду петь духом, буду петь и умом. Ибо если ты будешь благословлять духом, то стоящий на месте простолюдина как скажет: "аминь" при твоём благодарении? Ибо он не понимает, что ты говоришь. Ты хорошо благодаришь, но другой не назидается.

Благодарю Бога моего: я более всех вас говорю языками; но в церкви хочу лучше пять слов сказать умом моим, чтобы и других наставить, нежели тьму слов на языке

".

С уважением,

Саша